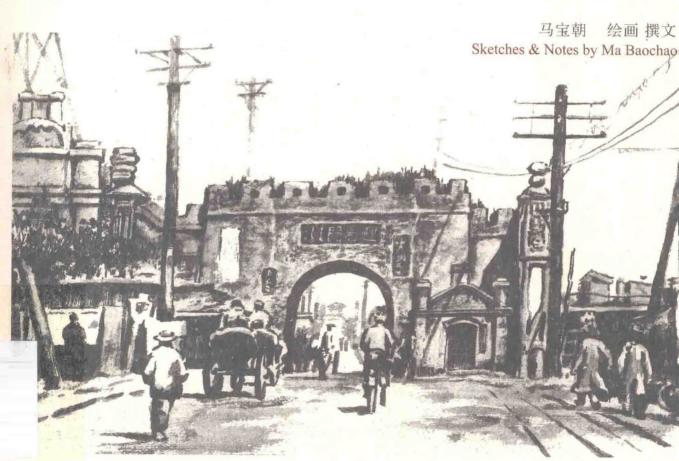
齐齐哈尔老风情

Old Customs & Practices of Qiqihar



學苑出版社 Academy Press

齐齐哈尔老风情

Old Customs & Practices of Qiqihar

马宝朝 绘画 撰文 Sketches & Notes by Ma Baochao



學苑出版社 Academy Press

图书在版编目(CIP)数据

齐齐哈尔老风情 / 马宝朝绘画、 撰文. -- 北京: 学苑出版社, 2013.6 (故园画忆系列)

ISBN 978-7-5077-4286-2

|. ①齐… ||. ①马… ||. ①建筑艺术 - 铅笔画 - 作

品集 - 中国 - 现代 Ⅳ. ①TU-881.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第105880号

出版人:孟白

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码: 100079

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话: 010-67675512、67678944、67601101(邮购)

经 销: 全国新华书店

印刷厂: 北京信彩瑞禾印刷厂

开本尺寸: 889×1194 1/24

印 张: 6

字 数: 120千字

图 幅: 122幅

版 次: 2013年6月北京第1版

印 次: 2013年6月北京第1次印刷

定 价: 40.00元

前 言

齐齐哈尔位于黑龙江省西部松嫩平原,紧邻黑河市,与内蒙古自治区和吉林省交界,是黑龙江省第二大城市。齐齐哈尔为达斡尔语意"天然牧场"的意思。是黑龙江省西部政治、经济、文化中心、交通枢纽。在齐齐哈尔东南26千米处,有驰名中外的国家级风景区——扎龙自然保护区。保护区拥有着数量、品种众多的鹤,被誉为"鹤的故乡",因此齐齐哈尔也有了"鹤城"的美誉。

早在四五千年的原始社会,中华民族的祖先就开发了嫩江流域,齐齐哈尔作为一座历史悠久的文化古城已有300多年的历史。齐齐哈尔城始建于1691年,《满族大辞典》中称之为"齐齐哈尔清代驻防城"。1665年清廷在此设卜奎驿站;1674年为抗击沙俄入侵,清政府移吉林水师驻于齐齐哈尔;康熙三十年(1691年)为进一步加强防卫,建齐齐哈尔城;1699年设黑龙江将军衙门;1894年置黑水厅;1907年齐齐哈尔为黑龙江省省会;1931年日本侵占齐齐哈尔,伪满洲国成立后,设立黑龙江省,齐齐哈尔为省会;1936年齐齐哈尔实行市制,升为齐齐哈尔市,成为嫩江省、黑嫩省省会;抗战胜利后齐齐哈尔成为新的黑龙江省省会;1949年后,齐齐哈尔先后为嫩江省、黑嫩省、黑龙江省的省会;1954年黑龙江省与松江省合并,省会设在哈尔滨,齐齐哈尔改为省辖市。

在300年的岁月沧桑中,齐齐哈尔经历了沙俄的入侵和日本帝国主义的占领,其城市建筑无不打上沙俄殖民主义的烙印与日寇铁蹄下的心酸痕迹。如今我们生活的城市、乡村已发生了巨大的变化,这些老建筑已经消失或正在逐渐消失,经过近两年的搜集整理,编绘了有关齐齐哈尔老建筑及古老的民俗等方面的图像,由于水平有限,在编绘过程中难免存在着误差与不足,希望有识之士给予批评指正。

回顾过去、了解现在、展望未来,社会在发展,人类在进步。在经济社会的浪潮

中,通过对历史建筑及人文景观的记忆,唤起人们的忧患意识,增加爱国主义的热情。 相信我们的生活一定会更好,城市的发展也一定会有一个崭新的面貌。

> 马宝朝 2013年3月

Foreword

Located in Songnen Plain in western Heilongjiang Province, Qiqihar borders the area of Heihe City, Inner Mongolia Autonomous Region and Jilin Province. It is the second largest city of Heilongjiang Province. Qiqihar, meaning "natural pastures" in the Daur language, is the political, economic and cultural center of west Heilongjiang Province and its transportation hub. Qiqihar is also known as "City of Cranes" because the Zhalong Nature Reserve, a world-renowned national scenic location, is just 26km southeast to downtown Qiqihar. It is famous for dozens of crane species, thus winning it the fame of "Hometown of Cranes".

Ancestors of the Chinese nation had already developed Nenjiang River Valley in primitive society some five thousand years ago. As an ancient historical and cultural city, Qiqihar is more than 300 years old. Founded in 1691, it was recorded in the "Manchu Dictionary" as the "Qiqihar Garrison" during the Qing Dynasty (1644-1911). In 1665, the Qing government established Bokui post station here; in 1674, the government relocated Jilin Navy to Qiqihar to fight Tsarist Russia invaders. Qiqihar town was built in 1691 to further reinforce defenses; Heilongjiang General Yamen was established in 1699 and Heishui Department in 1894. In 1907, Qiqihar became the capital city of Heilongjiang Province. Japanese troops captured it in 1931 and it became the capital city of the puppet state of Manchukuo. In 1936, Qiqihar Town was upgraded to Qiqihar City and became capital city of Nenjiang Province and Heinen Province. Qiqihar became the capital city of new Heilongjiang Province after the Anti-Japanese War. After the founding of New China, it turned to be the capital city of Nenjiang Province, Heinen Province and Heilongjiang Province. In 1954, Heilongjiang and Songjiang provinces were combined, with Harbin as the capital city; from then on, Qiqihar was a provincially administered municipality.

During three hundred years of change and development, Qiqihar experienced invasion by Tsarist Russia and occupation of Japanese imperialists. Its urban architecture has been sadly marked by Tsarist colonialism and traces of Japanese invaders' iron heels. Today it is undergoing great changes; old buildings are disappearing or soon will. During two years of searching and collecting, I have composed a book to record the old architecture and ancient folk customs. There may be errors and shortcomings in the book due to

my limited skill and knowledge; so, I sincerely hope that insightful people will give me helpful comments and corrections.

Review the past, understand the present and look forward to the future! Society develops and humankind makes progress. I attempt to arouse the awareness of unplanned development for people through reminding them of historical architecture and the cultural landscape in the face of a rapidly developing economic society, so as to make patriots more enthusiastic about our environment. I believe our life will be better and there will be a new look for urban development.

Ma Baochao March 2013

目 录

前言	马宝朝		
传统建筑老风情	1	永安寺千佛塔	27
齐齐哈尔老城街景	3	吕氏故居	28
迎恩门	4	清朝老屋	29
齐齐哈尔牌坊	5	金长城	30
文庙	6		
魁星楼	7	近现代建筑老风情	
孔庙	8	黑龙江督军署	33
龙沙公园	9	督军署院门	34
望江楼	10	大帅府	35
澄江阁	11	齐齐哈尔黑龙江省警备司令部	36
藏书楼	12	副省长公寓	37
寿公祠	13	副省长公寓院门	38
大乘寺	14	昂昂溪火车站	39
关帝庙	15	中东铁路齐齐哈尔站	40
格言亭	16	铁路员工俱乐部	41
象鼻亭	17	水塔	42
明月岛玉皇殿	18	三间房站	43
万善寺	19	圣弥勒尔大教堂	44
钟灵禅寺	20	天主堂附属建筑	45
五教道德院	21	昂昂溪教堂	46
卜奎清真寺	22	昂昂溪罗西亚大街	47
清真寺	23	俄罗斯教堂	48
红灯照坛址	24	俄国领事馆	49
黑龙江将军府	25	俄式住宅	50
黑龙江将军楼	26	俄式木亭	51

日本领事馆	52	忠烈祠	80
日伪时期齐齐哈尔站	53	马具店	81
满铁公所	54	讷河火车站(日伪时期)	82
电报大楼	55	讷河火车站(20世纪80年代)	83
大黑包	56	雨亭公园	84
航空养成所(铁锋区公安分局)	57	公园运动场	85
日本航空株式会社(市政协)	58	公园东侧小桥	86
日本宪兵队(城建局)	59	养鱼小屋	87
黑龙江省中学堂(市一中)	60	明月岛	88
齐齐哈尔会馆(青少年宫)	61	明月岛环岛小火车	89
永安电影院	62	中心塔	90
东北电影院	63	讷河县南北大街	91
朝鲜银行	64	讷河县南二道街	92
永安大街住宅(市委宿舍)	65	三道桥	93
卜奎大街 (二院办公室)	66	四道桥	94
官医院	67	讷河大桥	95
秋林洋行(新华书店)	68	引嫩渠首	96
商会	69	讷河市标	97
小黄楼	70	同义乡文化宫	98
万育堂	71		
中市场	72	乡土老风情	
嫩江大桥	73	南下坎	101
齐齐哈尔造币厂	74	牧羊小屋	102
龙江饭店	75	南下坎牧马	103
第一百货商店	76	大队农机站	104
正阳大街	77	生产小队	105
永安里	78	村屯街巷	106
齐齐哈尔大车场	79	农家小院	107

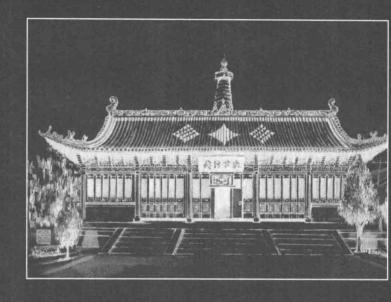
玉米楼子	108	民俗老风情	
农村清真寺	109	合卺礼"分大小" (满族)	121
森林防火瞭望塔	110	晾晒烟叶 (鄂温克族)	122
林场街道	111	缠足习俗	123
林场菜园	112	大姑娘叼着大烟袋	124
林场废弃的木屋	113	冻豆包	125
暮归	114	过年	126
收大豆	115	扭大秧歌	127
套车	116	燎猪头	128
擦煤油灯	117	二人转	129
雪橇	118	滑冰	130

Contents

Author's Preface	Ma Baochao		
Old Style of Traditional Architect	ure	Yong'an Temple Thousand-Buddha Pagoda	27
Old Streetscape in Qiqihar	3	Lü's Ancestral Hall	28
Ying'en Gate	4	Old Qing Dynasty Dwelling	29
Qiqihar Arch	5	Jin Great Wall	30
Temple of Literature	6		
Kuixing Tower	7	Old Style of Modern and Contemp	orary
Temple of Confucius	8	Architecture	
Longsha Park	9	Military Governor's Department	
River-Watching Tower	10	of Heilongjiang	33
Chengjiang Pavilion	11	Courtyard of the Military Governor's	
Library Building	12	Department	34
Shougong Ancestral Hall	13	Generalissimo Mansion	35
Mahayana Temple	14	Qiqihar Heilongjiang Province Garrison	
Guan Yu Temple	15	Headquarters	36
Motto Pavilion	16	Vice Governor's Apartment	37
Trunk Pavilion	17	Courtyard of Vice Governor's Apartment	38
Jade Emperor Hall on Bright Moon Isla	and 18	Ang'angxi Railway Station	39
Wanshan Temple	19	Mid-East Railway Qiqihar Station	40
Zhongling Monastery	20	Railway Staff Club	41
Five Religions Morality Temple	21	Water Tower	42
Bokui Mosque	22	Sanjianfang Station	43
Mosque	23	St. Michael's Cathedral	44
Red Lantern Altar Relic	24	Cathedral Auxiliary Structures	45
Heilongjiang Martial Mansion	25	Ang'angxi Church	46
Heilongjiang General's Residence	26	Ang'angxi Rosia Street	47

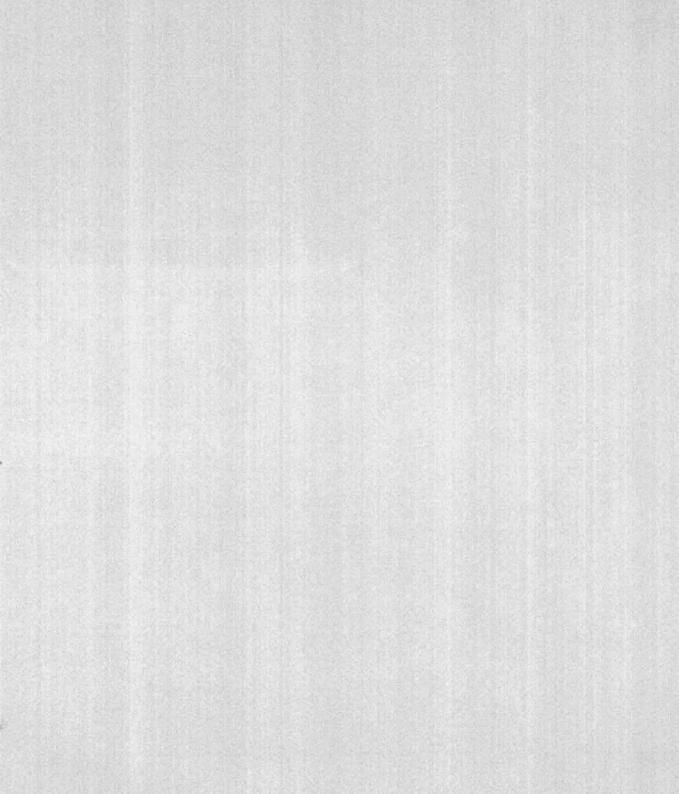
Russian Church	48	Wan Yu Tang Pharmacy	71
Russian Consulate	49	Central Marketplace	72
Russian Residences	50	Nenjiang River Bridge	73
Russian Wooden Booth	51	Qiqihar Mint	74
Japanese Consulate	52	Longjiang Restaurant	75
Qiqihar Station during the Japanese		First Department Store	76
Puppet Government Period	53	Zhengyang Street	77
Manzhou Railway Hall	54	Yong'an Lane	78
Telegraph Building	55	Qiqihar Yard	79
Black Building	56	Martyrs' Shrine	80
Aviation Training Institute (a branch		Harness Shop	81
of Tiefeng District Public Security Bureau)	57	Nehe Railway Station (Puppet Government)	82
Japan Airlines Corporation (Municipal CPPCC)	58	Nehe Railway Station (1980s)	83
Japanese Military Police	- 1	Rain Shelter Park	84
(Urban Construction Bureau)	59	Park Stadium	85
Heilongjiang Province Middle School (Qiqihar	No.	Small Bridge East of the Park	86
1 Middle School)	60	Fish Huts	87
Qiqihar Hall (Youth Palace)	61	Bright Moon Island	88
Yong'an Cinema	62	Small Train on Bright Moon Island	89
Northeast Cinema	63	Central Tower	90
Korean Bank	64	Nehe County South and North Street	91
Yong'an Street Residential Area		Nan'er Street in Nehe County	92
(Municipal Dorm)	65	Third Bridge	93
Bokui Street (Second Hospital Office)	66	Fourth Bridge	94
Officer's Hospital	67	Nehe Bridge	95
Qiulin Foreign Firm (Xinhua Bookstore)	68	Headwork of Nenjiang Water Conduction	96
Chamber of Commerce	69	Nehe Municipal Lândmark	97
Little Yellow House	70	Tongyi Township Culture Palace	98

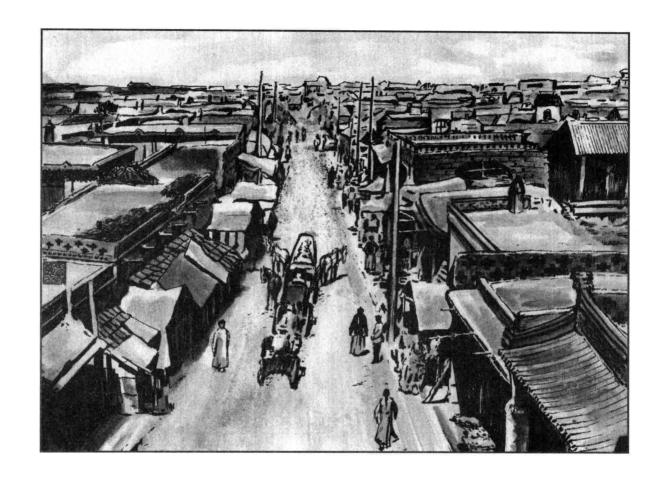
Old Folk Customs and Practices		Carriage	116
South Ridge	101	Kerosene Lamps	117
Shepherd Hut	102	Sleds	118
Horse Pasture in South Ridge	103		
Agricultural Machinery Station	104	Old Folk Customs & Practices	
Production Team	105	Hejin Ceremony "Hierarchy" (Manchu)	121
Villages and Lanes	106	Ewenkis Drying Tobacco	122
Small Farm House	107	Foot-Binding	123
Corn Louzi	108	Big Girl Holding a Large Pipe in Mouth	124
Rural Mosque	109	Frozen Bean Bag	125
Forest Watchtower	110	New Year	126
Woodland Streets	111	Yangko Dance	127
Forest Vegetable Garden	112	Singeing the Pig's Head	128
Abandoned Wooden House in the Forest	113	Song-and-Dance Duet	129
Going Home Late	114	Skating	130
Harvesting Soybeans	115		



传统建筑老风情

Old Style of Traditional Architecture



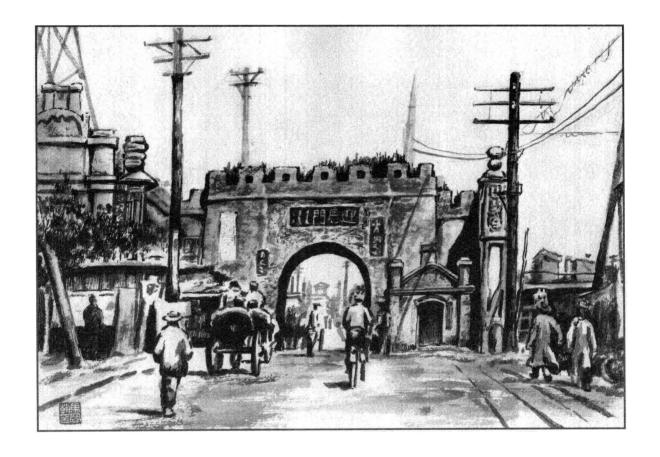


[齐齐哈尔老城街景]

20世纪初,黑龙江省城齐齐哈尔进入了由警察机构管理阶段,此为 齐齐哈尔警政的开始。图为上世纪初的老城街景。

Old Streetscape in Qiqihar

In the beginning of 20th century, Qiqihar was administrated by the police, which marked the start of police politics in Qiqihar. This scene is an old street view of Qiqihar at the beginning of the last century.



迎恩门

老城南门,位于齐齐哈尔市卜奎大街,始建于1691年。1949年后曾 改名为"解放门"。

Ying'en Gate

The old town's south gate built in Bokui Street in 1691. It was called "Jiefang Gate" during early days of New China.

4